

## I

*(Säädökset, jotka on julkaistava)***NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 538/95,****annettu 6 päivänä maaliskuuta 1995,****tiettyjen kolmansien maiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä annetun asetuksen (EY) N:o 519/94 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 113 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

tiettyjen kolmansien maiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä ja asetusten (ETY) N:o 1765/82, (ETY) N:o 1766/82 ja (ETY) N:o 3420/83 kumoamisesta 7 päivänä maaliskuuta 1994 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 519/94<sup>(1)</sup>, otettiin käyttöön eräitä kyseisen asetuksen liitteessä II lueteltuja Kiinan kansantasavaltaan sovellettavia määrällisiä kiintiöitä,

Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjan 2 artiklan mukaisesti näitä kiintiöitä sovelletaan jäseneksi liittyviin valtioihin; liittymisasiakirjan 169 artiklan mukaisesti yhteisön toimielimet voivat tehdä sellaiset tarpeelliset muutokset yhteisön säädöksiin, joista ei määrätä liittymisasiakirjassa,

neuvoston pyrkimyksenä on edellä mainittujen kiintiöiden tasoa määrittäessään löytää tasapaino yhteisön asianomaisten teollisuudenalojen suojelun ja Kiinan kansantasavallan kanssa käytävän perinteisen kaupan säilyttämisen välillä ottaen huomioon asianomaisten osapuolten erilaiset etunäkökohdat,

liittymisen yhteydessä tämä tasapaino olisi säilytettävä varmistamalla jäseneksi liittyvien valtioiden perinteisen kaupankäynnin jatkuvuus asianomaisten tuotteiden osalta, sanotun kuitenkin rajoittamatta yhteisön tuotannon suojelua,

tämän vuoksi olisi otettava huomioon, että asianomaisten tuotteiden tuonti on kaikissa jäseneksi liittyvissä valtioissa kehittynyt ilman määrällisiä rajoituksia; vuonna 1993 — viimeisin vuosi, jolta on saatavissa täydelliset tilastotiedot — toteutunutta tuontia voidaan pitää perinteisen kaupankäynnin kehityksen kannalta edustavana,

tämän vuoksi asetuksen (EY) N:o 519/94 mukaisesti vuosittain vahvistettuja kiintiötasoja olisi muutettava lisäämällä niihin tämän asetuksen liitteessä esitetyt määrät, jotka vastaavat vuonna 1993 kirjattua tuontia,

lisäksi vuoden 1994 kiintiöiden soveltamisesta ja hallinnosta saatu kokemus samoin kuin tärkeimpiä taloudellisia osoittimia, erityisesti tuotanto-, vienti-, tuonti-, kulutus- ja työllisyystasoja, koskeviin tietoihin perustuvan yhteisön eri tuottajien tilanteen uudelleen arviointi mahdollistaa sen, että eräitä kiintiöitä voidaan harkita lisättäväksi ja CN-koodiin 4203 29 10 kuuluvien käsineiden kiintiö voidaan poistaa; kyseiset lisäykset voitaisiin ottaa käyttöön, jos samalla taataan yhteisön tuotannon suojelun tarpeellinen taso ja varmistetaan Kiinan kanssa käytävän kaupan tarkoituksenmukainen määrä; näin ei ole laita jalkineille määrättyjen kiintiöiden osalta, joita ei tulisi lisätä enempää kuin uusien jäsenvaltioiden liittymisen vuoksi on tarpeen,

neuvoston asetuksen (EY) N:o 519/94 määrällisiä rajoituksia ei kuitenkaan ole sovellettu eräisiin erikoisteknologiaa sisältäviin urheilujalkineisiin; alan perusteellinen tutkiminen osoittaa, että sellaisten jalkineiden, joita voidaan vapaasti tuoda aiheuttamatta haittaa yhteisön teollisuudelle, valikoimaa voidaan laajentaa; CN-koodeihin ex 6402 19 ja ex 6403 19 kuuluvien tuotteiden kiintiöt olisi poistettava ja jalkineiden määritelmässä olevaa mainintaa cif-hintaehdosta olisi muutettava,

sen vuoksi olisi asetuksessa (EY) N:o 519/94 esitetyt määrälliset kiintiöt muutettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti,

<sup>(1)</sup> EYVL N:o 67, 10.3.1994, s. 89. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna 25 päivänä kesäkuuta 1994 annetulla asetuksella (EY) N:o 1921/94 (EYVL N:o L 198, 30.7.1994, s. 1).

kuitenkin on syytä alistaa yhteisön valvontaan tuotteet, joiden kiintiöt on poistettu tällä asetuksella,

tästä syystä on syytä muuttaa asetuksen (EY) N:o 519/94 liitettä III, jotta voitaisiin lisäksi ottaa huomioon yhdistetyssä nimikkeistössä tapahtuneet muutokset, ja

kiintiöitä olisi oltava soveltamatta liittyvään maahan 31 päivänä joulukuuta 1994 matkalla oleviin tuotteisiin, silloin kun niiden määräpaikkaa ei voida muuttaa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

### 1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 519/94 liite II tämän asetuksen liitteellä.

### 2 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 519/94 liitettä III seuraavasti:

1. Nimike "Koodiin HS/CN 1901 90 90 kuuluvat ruokavalmisteet" korvataan nimikkeellä:

"Koodiin HS/CN 1901 90 91  
1901 90 99

kuuluvat ruokavalmisteet".

2. Lisätään seuraava tuote niiden Kiinan kansantasavaltaista peräisin olevien tuotteiden luetteloon, jotka on alistettu yhteisön valvontaan:

"Koodiin HS/CN 4203 29 10 kuuluvat suojakäsineet".

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä maaliskuuta 1995.

3. Korvataan jalkineita koskeva teksti seuraavasti:

"Jalkineet, jotka kuuluvat HS/CN-koodeihin	6402 19 ex 6402 99 (*) 6403 19 ex 6403 91 (*) ex 6403 99 (*) ex 6403 11 (*)
---	--

(<sup>1</sup>) a) jalkineet, jotka on tarkoitettu urheiluun ja joissa on tai joihin voidaan kiinnittää piikkejä, nauvoja, nappuloita, pidikkeitä, poikittaislistoja tai niiden kaltaisia tavaroita ja joissa on pistelemätön sisäpohja;

b) erikoisteknologiaa sisältävät jalkineet: jalkineet, joiden cif-hinta parilta on vähintään 9 ecua ja jotka on tarkoitettu urheilukäyttöön ja joissa on muotin mukaan tehty yksi- tai useampikerroksinen pistelemätön sisäpohja synteettisestä materiaalista, joka on suunniteltu erityisesti vaimentaamaan vertikaalisten tai lateraalisten liikkeiden aiheuttamat tärähdykset ja joissa on sellaisia teknisiä ominaisuuksia kuin kaasua tai nestettä sisältäviä ilmatiiviitä tyyynyjä, tärähdyksiä suodattavia tai neutraloivia mekaanisia osasia taikka sellaisia materiaaleja kuin pientiheyspolymeerejä."

### 3 artikla

Itävaltaan, Suomeen tai Ruotsiin 31 päivänä joulukuuta 1994 matkalla olevat tuotteet eivät kuulu tämän asetuksen liitteessä lueteltuihin kiintiöihin ja ne voidaan sen vuoksi vapaasti tuoda maahan, jos niiden määräpaikkaa ei voida muuttaa.

### 4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1995.

Neuvoston puolesta

A. JUPPÉ

Puheenjohtaja

## LIITE

## "LIITE II

## Luettelo eräiden Kiinasta peräisin olevien tuotteiden kiintiöstä

Tuotteen kuvaus	CN-koodi	(Vuosittainen kiintiö)	josta liittymisen vuoksi
Käsineet, jotka kuuluvat HS/CN-koodeihin	4203 29 91 4203 29 99	15 177 038 ecua	5 616 038 ecua
Jalkineet, jotka kuuluvat HS/CN-koodeihin	ex 6402 99 (!)	39 151 481 paria	4 151 481 paria
	6403 51 6403 59	2 740 116 paria	240 116 paria
	ex 6403 91 (!) ex 6403 99 (!)	11 881 963 paria	1 955 963 paria
	ex 6404 11 (!)	18 228 780 paria	1 378 780 paria
	6404 19 10	31 897 716 paria	2 845 716 paria
Posliiniset pöytä- ja keittiöesineet	6911 10	43 619 tonnia	3 893 tonnia
Keraamiset pöytä- ja keittiöesineet	6912 00	33 000 tonnia	2 377 tonnia
Lasiesineet, jollaisia käytetään pöytäesineinä, jne.	7013	14 210 tonnia	1 906 tonnia
Autoradiot, jotka kuuluvat HS/CN-koodeihin	8527 21 8527 29	2 238 899 yksikköä 251 664 yksikköä	138 899 yksikköä 19 587 yksikköä
Lelut, jotka kuuluvat HS/CN-koodeihin	9503 41	274 764 243 ecua	16 447 910 ecua
	9503 49	132 767 177 ecua	11 110 177 ecua
	9503 90	649 465 212 ecua	44 714 212 ecua

(!) Ei kuitenkaan

- a) jalkineet, jotka on tarkoitettu urheiluun ja joissa on tai joihin voidaan kiinnittää piikkejä, nauvoja, nappuloita, pidikkeitä, poikkaitalistoja tai niiden kaltaisia tavaroita ja joissa on pistelemätön sisäpohja;
- b) erikoisteknologiaa sisältävät jalkineet; jalkineet, joiden cif-hinta parilta on vähintään 9 ecua ja jotka on tarkoitettu urheilukäyttöön ja joissa on muotin mukaan tehty yksi- tai useampikerroksinen pistelemätön sisäpohja synteettisestä materiaalista, joka on suunniteltu erityisesti vaimentamaan vertikaalisten tai lateraalisten liikkeiden aiheuttamat tärähdykset ja joissa on sellaisia teknisiä ominaisuuksia kuin kaasua tai nestettä sisältäviä ilmatäytteitä tyynyjä, tärähdyksiä suodattavia tai neutraloivia mekaanisia osasia taikka sellaisia materiaaleja kuin pientiheyspolymeerejä."